

Ciao!

IT — Ecco le novità delle prossime settimane, tra cui l'incontro, domani, venerdì 17 novembre, con lo studio di graphic design Experimental Jetset.

Iniziamo con un racconto della foresta di simboli, coincidenze e risonanze della sua mostra AUTONOMIARTEPOVERARCHIZOOMEMPHISUPERSTUDIOPERAISMO, per continuare con le anticipazioni dei prossimi eventi, tra talk, proiezioni, visite e aperture straordinarie.

Buona lettura!

EN — Here's what's new in the upcoming weeks, including a talk, tomorrow, Friday 17 November, with the graphic design studio Experimental Jetset.

Let's start with an overview of a forest of symbols, coincidences and resonances of its AUTONOMIARTEPOVERARCHIZOOMEMPHISUPERSTUDIOPERAISMO exhibition, and continue with previews of upcoming events, including talks, screenings, guided tours and special openings.

Enjoy the reading!

---

#AGORÀ / #AGORA

UNA STORIA: / A STORY: Experimental Jetset  
17/11/23, 6.30 pm



*Patta Psychogeographic Practice*, mixtape parte della capsule collection che Experimental Jetset ha creato nel 2022 per l'etichetta Patta di Amsterdam / *mixtape that was part of the capsule collection that Experimental Jetset created in 2022 for Amsterdam-based label Patta*

IT — Domani, venerdì 17 novembre, alle ore 18.30, Experimental Jetset incontrerà il pubblico per una lecture in cui ripercorrerà il ruolo che le sottoculture musicali hanno avuto sulla sua ricerca. Utilizzando come interfaccia grafica dieci canzoni, da *Helter Skelter* dei Beatles a *Summertime* degli Zombies, lo studio di graphic design olandese cercherà di mostrare come la sua produzione sia orientata e permeata da alcune band, gruppi, collettivi e sottoculture.

EN — Tomorrow, Friday 17 November, at 6.30 pm, Experimental Jetset will meet the public for a lecture in which it will trace the role that musical subcultures have played in its work. Using ten songs as a graphic interface, from *Helter Skelter* by The Beatles or *Summertime* by The Zombies, the Dutch graphic design studio will try to show how its work is ultimately influenced and informed by certain bands, groups, collectives, and subcultural movements.



*Experimental Jetset, AUTONOMIARTEPOVERARCHIZOOMEMPHISUPERSTUDIOPERAISMO, Exhibition view. Ph. Michela Pedranti – DSL Studio*

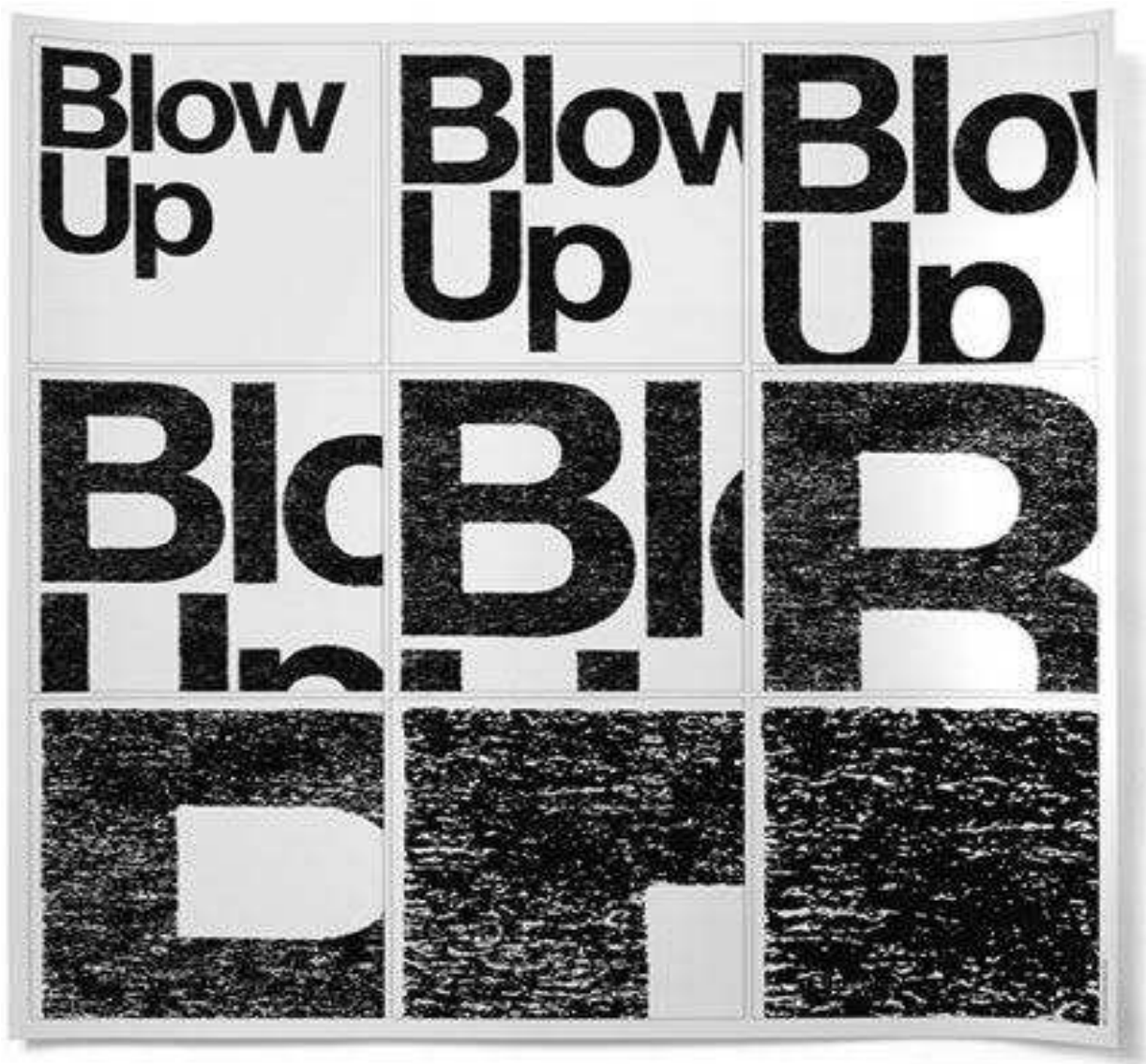
IT — Uno dei temi sviluppati da Experimental Jetset nella mostra è l'analisi di due segni, il logo al neon o "non-logo" che compare in una sequenza del film *Blow-Up* (1966) di Michelangelo Antonioni e la falce e martello che Enzo Mari ha decostruito nel corso di diversi progetti sviluppati tra il 1954 e il 1977:

«Se si confrontano i due casi (il neon/non-logo in *Blow-Up* di Antonioni e la falce e martello decostruita di Enzo Mari), non si può sfuggire alla sensazione di trovarsi al cospetto di due forze che si muovono in direzioni opposte: il segno di *Blow-Up* è in sé privo di significato, ma acquista un senso specifico nel corso del film. Il simbolo della falce e martello è pesantemente carico di significato, ma si libera del suo fardello attraverso la decostruzione effettuata da Mari.»

EN — One of the themes developed by Experimental Jetset in the exhibition is the analysis of two signs, the neon logo, or "non-logo", appearing in Michelangelo Antonioni's *Blow-Up* (1966) and the hammer and sickle as deconstructed by Enzo Mari through several projects he developed between 1954 and 1977:

"When comparing the two cases (the neon/non-logo in Antonioni's *Blow-Up*, and Enzo Mari's deconstructed hammer and sickle), you cannot escape the feeling that you are looking at two forces, moving in opposite directions. The *Blow-Up* sign is in itself meaningless, but gains meaning through the movie. The hammer and sickle symbol is heavily charged with meaning, but is freed of its burden through Mari's deconstruction."



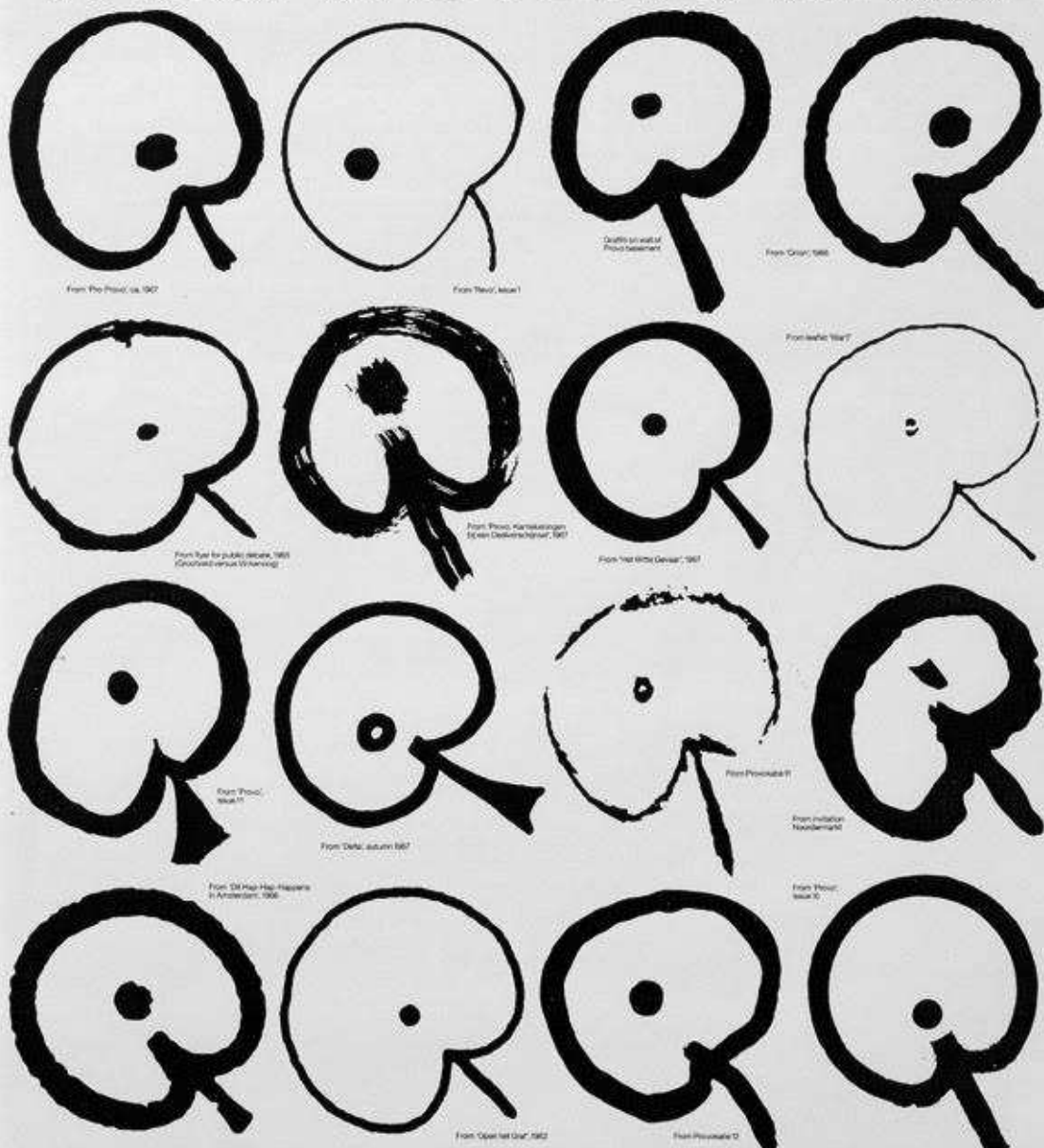


IT — In che modo alcune copertine della rivista autonomista italiana *Lavoro Zero* risalenti agli anni 1975-76 si ricollegano a tutto questo? Come può il “logo” di Provo, un movimento anarchico con sede ad Amsterdam attivo negli anni sessanta ricollegarsi a *La Mela* di Enzo Mari? Ce lo racconta Experimental Jetset in questo [saggio inedito](#).

EN — How do some covers of the Italian autonomist magazine *Lavoro Zero* from 1975-76 relate to this? How can the “logo” of Provo, an Amsterdam-based anarchist movement active in the 1960s reconnect with Enzo Mari's *La Mela*? Experimental Jetset tells us in this [unpublished essay](#).

# TWO OR THREE THINGS I KNOW ABOUT PROVO. W139 AMSTERDAM

Two or Three Things I Know About Provo  
A small, subjective and ultimately  
provisional selection of the Provisional  
Movement in Amsterdam 1965–1967, as  
well as a selection of documents related to  
its collapse. Provo's emblem, based on the  
Antiquaire's Heursumers, 1965–1970,  
with particular focus on the role of activist  
and printer Piet Steek (1946–2007).



An installation for W139, compiled and  
curated by Experimental Jetset  
www.w139.nl  
www.experimental.jetset.nl  
Graphic design by Experimenta Jetset  
Poster printed by Drukwerk.nl

## 18.02.2011–13.03.2011

DISPATCH N° 16

IT — È online una nuova puntata di *Dispatch*, podcast che mette insieme estratti di libri, saggi, aforismi, poesie, comunicati stampa, tracce sonore, racconti in una dimensione diacronica. L'episodio 16, realizzato dalla sound artist, performer e curatrice Diana Lola Posani, presenta un insieme eterogeneo di

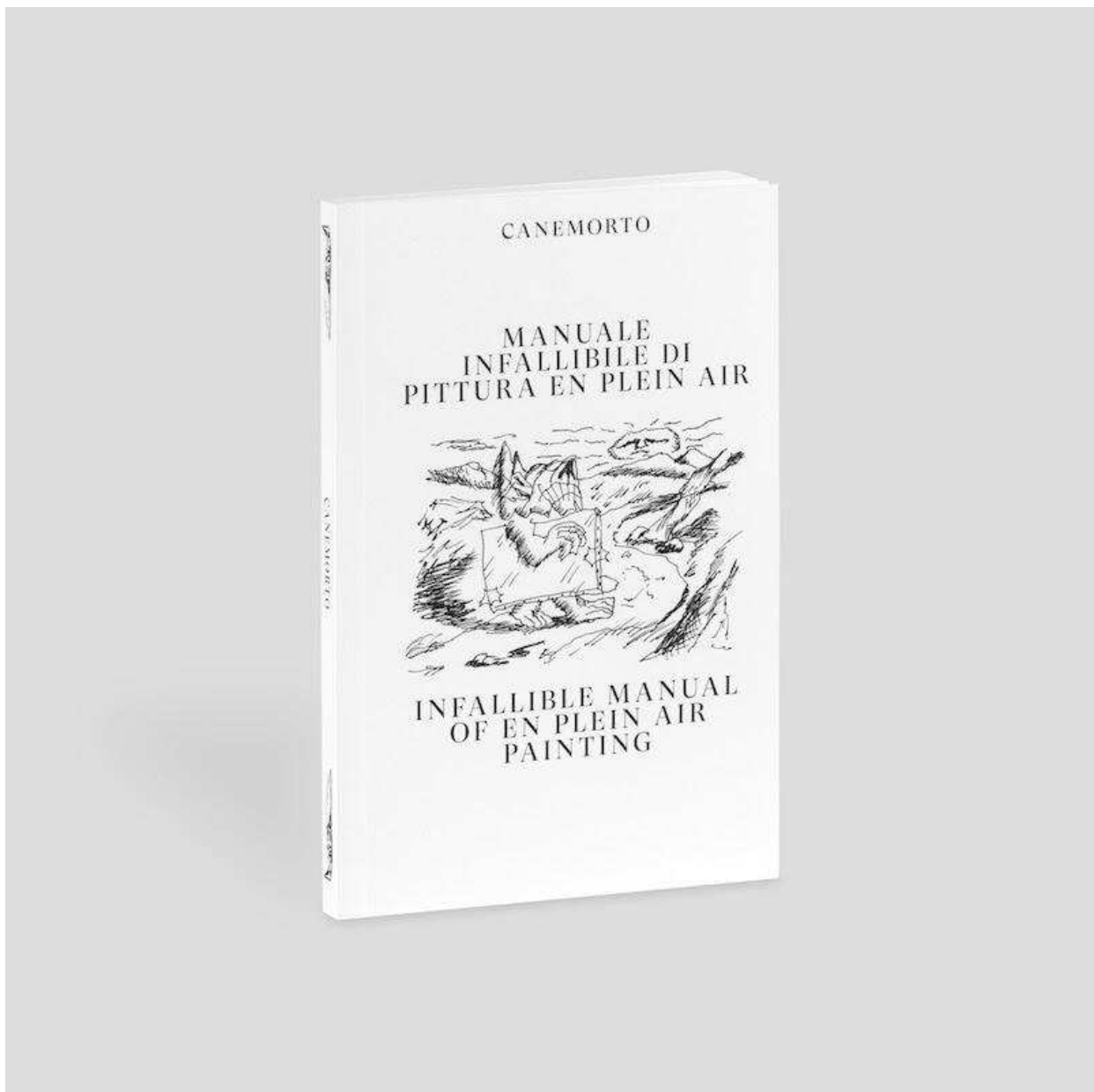
testi che trattano del legame tra ascolto profondo e desiderio.

EN — A new episode of Dispatch, a podcast that brings together excerpts from books, essays, aphorisms, poems, press releases, soundtracks, and stories in a diachronic dimension, is online. Episode 16, created by sound artist, performer and curator Diana Lola Posani, features a diverse set of texts dealing with the link between deep listening and desire.

---

SAVE THE DATE  
#AGORÀ / #AGORA

CANEMORTO  
*Manuale infallibile di pittura en plein air*  
Presentazione del libro e proiezione del film / *Book Launch and screening of En plein air*  
Con / *With* CANEMORTO, Antonio Grulli, Daniela Collu  
22/11/23, 6.30 pm



IT — Mercoledì 22 novembre 2023, alle ore 18.30 il trio di artisti CANEMORTO, accompagnati dall'autrice e traduttrice Daniela Collu e dal critico e curatore Antonio Grulli, presenteranno il volume *Manuale infallibile di pittura en plein air*. Edito da NERO Editions in collaborazione con SpazioC21, il volume è una guida ricca di divertiti e irriverenti espedienti pratici e consigli teorici per realizzare dipinti incontrovertibili, con l'intento di cambiare il corso della storia dell'arte. La presentazione sarà seguita dalla proiezione del mediometraggio autobiografico inedito *En plein air* diretto da Marco Proserpio, scritto e interpretato da CANEMORTO.

A conclusione dell'evento, nel bookshop si terrà l'incontro con gli artisti e il firmacopie.

EN — On Wednesday 22 November 2023, at 6.30 pm, the trio CANEMORTO, accompanied by the author and translator Daniela Collu and the critic and curator Antonio Grulli, will present the new book *Manuale infallibile di pittura en plein air*. Published by NERO Editions in collaboration with SpazioC21, the volume is a guide filled with ironic and irreverent practical expedients and theoretical recommendations for the making of unassailable paintings, with the aim of altering the course of art history. The presentation will be followed by the screening of the film *En plein air* directed by Marco Proserpio, written and portrayed by CANEMORTO. After the event, a meeting with the artists and a book signing will be held in the bookshop.

---

Dipartimento per l'Educazione Preventiva / *Department for Preventive  
Education*

MACRO in famiglia / *MACRO for families*

19/11/23, 4 pm

IT — Il 18 dicembre, dalle ore 16.00, ti aspetto con una visita guidata delle mostre in corso per adulti e il laboratorio dedicato ai bambini dai 6 agli 11 anni. Trovi tutte le informazioni [qui](#).

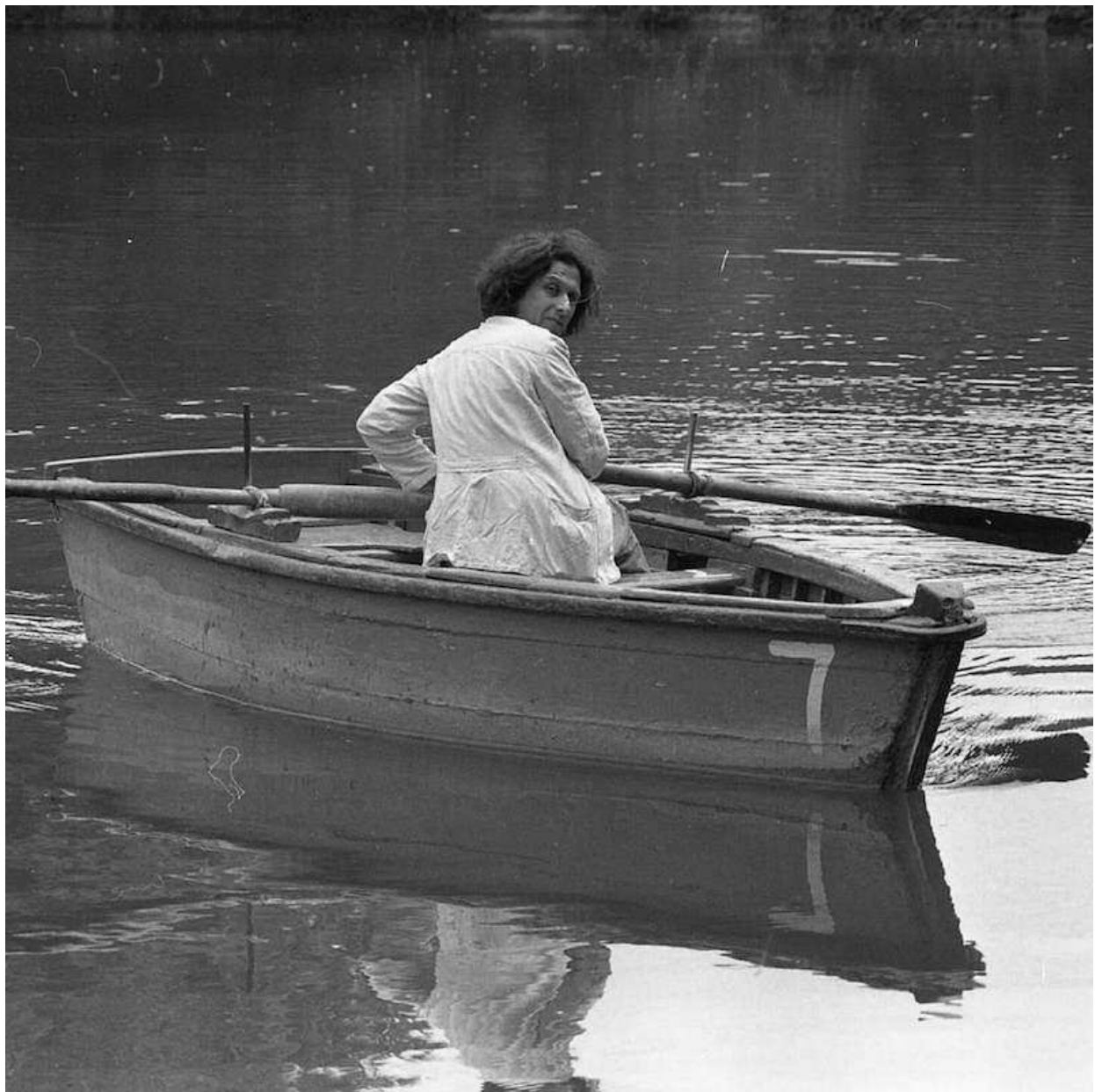
EN — On 18 December, from 4 pm, you are invited to join a guided tour for adults of the current exhibitions and a workshop dedicated to children ages 6 to 11. You can find all the information [here](#).

---

Musei in musica

25/11/23, fino alle ore / *until 2 am*





IT — Il 25 novembre ti aspetto per *Musei in musica*, l'evento di cultura e spettacolo promosso da Roma Capitale, Assessorato alla Cultura - Sovrintendenza Capitolina ai Beni Culturali con l'organizzazione di Zètema Progetto Cultura. Per l'occasione sarà possibile visitare in orario serale le mie mostre, tra cui *Hear Alvin Here*, una nuova opera sonora di Alvin Curran in MUSICA DA CAMERA, la sala dedicata all'ascolto di musica sperimentale registrata.

Tra i più importanti musicisti e compositori contemporanei, americano ma con base in Italia da più di cinquant'anni, dal 17 novembre Curran sarà al Museo del Teatro alla Scala di Milano con un intervento musicale in occasione della mostra *Fantasmagoria Callas*.

EN — I look forward to seeing you on 25 November for *Musei in musica*, the culture and entertainment event promoted by Roma Capitale, Assessorato alla Cultura - Sovrintendenza Capitolina ai Beni Culturali, with the organization of Zètema Progetto Cultura. For the occasion it will be possible to visit the museum during evening hours with a special opening of the exhibitions, including *Hear Alvin Here*, which hosts a new sound work by Alvin Curran in the CHAMBER MUSIC section, dedicated to listening to experimental recorded music.

One of the most important contemporary musicians and composers, American but based in Italy for more than fifty years, Curran will be at the Museo del Teatro alla Scala in Milan from 17 November with a musical intervention on the occasion of the exhibition *Fantasmagoria Callas*.

---

## VISITA / VISIT

IT — Ti ricordo che il museo è sempre gratuito. Per raggiungermi puoi utilizzare le convenzioni attive tra il museo e i servizi di sharing Cooltra e Dott. Un parcheggio sotterraneo, accessibile da via Cagliari 31, è disponibile e aperto tutti i giorni, 24 ore su 24, con una tariffa agevolata per i miei visitatori. Se vuoi portare con te il tuo cane, è possibile prenotare con il servizio di dog sitting Bau Advisor con uno sconto del 20%. [Qui](#) puoi trovare gli orari e tutte le informazioni utili per la tua visita.

EN — Just a reminder that the museum is always free. You can reach me by using the partnership between the museum and the scooter sharing services Cooltra and Dott. An underground parking, accessible from via Cagliari 31 is available and open 24 hours a day, with a subsidized rate for visitors. If you want to bring your dog with you, reservations can be made with the Bau Advisor dog sitting service at a 20 percent discount. You can find opening hours and further information for your visit [here](#).

---

## ON VIEW

Emilio Prini

...E Prini

Fino al / until 31/3/24

Alexander Brodsky

Profondità di campo / Depth of field

Fino al / until 18/2/24

Barrikadenwetter

Atti visivi dell'insurrezione / Image Acts of Insurrection

A cura di / Curated by Arsenale Institute, Venezia / Venice

Fino al / until 18/2/24

Alvin Curran

Hear Alvin Here

Fino al / until 17/3/24

Experimental Jetset

AUTONOMIARTEPOVERARCHIZOOMEMPHISUPERSTUDIOPERAISMO

Fino al / until 18/2/24

Daniel Dewar & Grégory Gicquel

The Bidet and the Jar

Fino al / until 14/1/24

Vicolo della Penitenza 11/A

A cura di / Curated by Janice Guy

Fino al / until 14/1/24

RETROFUTURO. Appunti per una collezione / RETROFUTURE. Notes for a collection  
in progress

---

IT — Le iniziative sono promosse dall'Assessorato alla Cultura di Roma Capitale e Azienda Speciale Palaexpo.

EN — The events are promoted by Assessorato alla Cultura di Roma Capitale and Azienda Speciale Palaexpo.

---

#MuseoMACRO #MACROMuseum #MIP #MPI

---

MACRO — Museo d'Arte  
Contemporanea di Roma  
Via Nizza 138 — 00198 Roma

Ingresso gratuito / Free entry

T + 39 06 696271  
[info@museomacro.it](mailto:info@museomacro.it)  
[www.museomacro.it](http://www.museomacro.it)  
[Instagram](#) [Facebook](#) [Twitter](#)  
[Youtube](#) [Spotify](#)

---

